AUG222018_01B2203 · EB-1A · 中文参考译文

本文由美杰华咨询根据英文原文整理，以英文原文为准。

行政上诉办公室
非先例决定

案由 M-B-T-A-S- 日期：2018年8月22日

对德克萨斯服务中心决定的上诉

申请：表格 I-140，外籍劳工移民申请

申请人是一家芭蕾舞团，寻求将受益人归类为具有杰出能力的外国人。参见《移民与国籍法》（该法）第203(b)(1)(A)条，8 U.S.C. § 1153(b)(1)(A)。这一第一优先类别使移民签证可供那些能够通过持续的国家或国际赞誉证明其杰出能力、且其成就已通过大量文件在其领域内获得认可的人使用。

德克萨斯服务中心审理主任否决了该申请，认定记录未能按要求证明受益人已获得重大国际公认奖项或满足十项证据标准中至少三项的要求。

在上诉中，申请人提交了额外证据，并主张审理主任错误解读了关于受益人的媒体材料的标准，且忽视了受益人获得奖项的证据。申请人进一步主张受益人满足四项证据标准。

经重新审查，我们将驳回上诉。

一、法律

该法第203(b)(1)(A)条使具有杰出能力的移民可获得签证，如果：

(i) 该外国人在科学、艺术、教育、商业或体育方面具有杰出能力，该能力已通过持续的国家或国际赞誉得到证明，且其成就已通过大量文件在其领域内获得认可，

(ii) 该外国人寻求进入美国以继续在其杰出能力领域内工作，且

(iii) 该外国人进入美国将前瞻性地为美国带来实质性利益。

“ 杰出能力 ”一词仅指那些“ 已上升至其从事领域最顶端的极小百分比 ”的个人。8 C.F.R. § 204.5(h)(2)。实施条例

。

案由 M-B-T-A-S-

8 C.F.R. § 204.5(h)(3) 规定了多部分分析。首先，申请人可以通过一次性成就（即重大国际公认奖项）证明持续赞誉及其成就在该领域内获得的认可。如果该申请人未提交此证据，则其必须提供足够的合格文件，满足 8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(i)-(x) 所列十项类别中至少三项（包括奖项、某些媒体上的已发表材料以及学术文章等项目）。

然而，满足至少三项标准本身并不确立该分类的资格。参见 Kazarian v. USCIS, 596 F.3d 1115 (9th Cir. 2010)（讨论两部分审查，即先对文件进行计数，然后在满足所需标准数量的情况下，结合最终实质审查进行考量）；另参见 Visinscaia v. Beers, 4 F. Supp. 3d 126, 131-32 (D.D.C. 2013)；Rijal v. USCIS, 772 F. Supp. 2d 1339 (W.D. Wash. 2011), aff'd, 683 F.3d. 1030 (9th Cir. 2012)；Matter of Chawathe, 25 I&N Dec. 369, 376 (AAO 2010)（认定“ 真相不应仅由证据数量决定，而应由其质量决定 ”，且美国公民及移民服务局（USCIS）审查“ 每一份证据的相关性、证明价值和可信度，无论是单独审查还是在全部证据的背景下审查，以确定待证明的事实是否可能为真 ”）。因此，当申请人在至少三项标准下提交合格证据时，我们将确定全部记录是否显示持续的国家或国际赞誉，并证明该个人属于其从事领域最顶端的极小百分比。

二、分析

审理主任认定受益人作为一名芭蕾舞者和教师，满足 8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(i)-(x) 中一项证据标准，即与其作品的艺术展示相关。在上诉中，申请人主张受益人还满足关于奖项、关于其本人及其作品的媒体材料、以及其在具有杰出声誉的组织中担任角色的证据标准。在审查记录中的所有证据后，我们同意其证明受益人的作品已在艺术展览中展示，但不认定其满足所需的三项证据标准。

个人获得国家级或国际级认可的较低级别奖项或奖励以表彰其在从事领域内卓越表现的文件。8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(i)

申请人指出审理主任在其决定中未讨论根据此标准提交的证据，并重新提交了来自 的信函形式的证据。该信函表明受益人从该组织获得了两项奖项： 2007年和2010年。该信函进一步说明这些奖项是在芭蕾舞比赛中颁发的，记录中的其他传记材料表明该比赛是埃及全国芭蕾舞比赛。然而，未提交奖项的任何文件，例如证书副本和/或奖牌或奖杯的照片，且信函或记录其他部分均未解释这一主要证据的缺失。

。

案由 M-B-T-A-S-

此外，记录中不包含支持这些奖项的国家或国际认可的证据，也不包含关于获奖比赛的其他任何证据，例如参赛人数、颁发的奖项以及比赛的任何媒体报道。在没有关于这些奖项及其可能获得的任何认可的进一步证据的情况下，我们无法认定该证据证明受益人满足此标准。申请人还在上诉中主张，其为受益人之前的 O-1 签证身份非移民申请所获得的咨询意见应被视为奖项或奖励。然而， 的这一认定并非在任何竞争或选拔过程中作出；它是仅为非移民签证申请目的而创建的意见函，且仅限于受益人 O-1 签证身份的资格。因此，我们不认定其属于符合此标准的奖项或奖励。据此，此标准未获满足。

关于个人的已发表材料，刊载于专业或主要行业出版物或其他主要媒体，涉及外国人所寻求分类的领域内的工作。此类证据应包括材料的标题、日期和作者，以及任何必要的翻译。8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(iii)

申请人根据此标准提交了若干材料，包括出现在 2015 年 1 月/2 月期 上的对受益人的采访、发布在网站 上的对申请人表演 的评论、来自 的关于 的文章（未提供作者）以及其他类似的本地出版物。审理主任虽仅提及两篇文章，但表示这些材料不符合此标准，因为它们并非“ 主要关于申请人 ”。虽然申请人在上诉中正确主张条例并未包含“ 主要 ”一词，但为了使材料关于受益人及其工作，它们必须在某种程度上以其为重点。与申请人不相关的文章不符合此监管标准。参见，例如，Negro-Plumpe v. Okin, 2:07-CV-820-ECR-RJJ at *1, *7 (D. Nev. Sept. 8, 2008)（维持关于某节目的文章并非关于该演员的认定）。除一个案例外，所有材料均关于芭蕾舞团的表演或对特定表演的评论，其中受益人仅作为剧团成员或表演者之一被提及。这些材料不符合关于受益人及其作为舞者工作的要求。

出现在 上的对受益人的简短采访以他及其作为芭蕾舞者的工作为唯一焦点。然而，证据未能证明该材料符合专业出版物或主要媒体的资格。我们注意到封面将该出版物描述为 ，但这一单一宣传性陈述不足以满足此标准的要求。记录缺乏证明该杂志符合专业或行业杂志资格的证据。同样，申请人未能证明来自其他来源的已发表材料证据属于专业或行业性质，或符合主要媒体的资格。其标题表明其侧重于 大都市区的本地版块。

。

案由 M-B-T-A-S-

基于这些原因，我们认定所提交的证据不符合此标准的要求。

个人在具有杰出声誉的组织或机构中担任领导或关键角色的证据。8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(viii)

一般而言，关键角色是指个人对组织或机构的成功或地位负有责任的角色。在就上诉审理这一标准时，申请人提及其艺术总监__提交的信函。她并未主张受益人所扮演的角色是其组织的领导性角色，而是主张该角色是关键性的，因为公司的节目安排提前一年确定，失去受益人将导致"我们活动的重大中断"。然而，申请人未解释这如何将受益人与同样属于其计划节目组成部分的其他舞者和工作人员区分开来。尽管舞者一般而言对舞蹈公司的运营具有关键作用，但证据并未表明受益人本人对申请人的地位或成功负有责任。__还表明受益人是申请人高度认可的舞蹈教师，以至于"学生们争相进入他的课堂"。在没有关于工作人员、课程和学生的进一步证据的情况下，申请人未能证明受益人作为教师对申请人发挥了关键作用。

受益人前雇主和同事提交的几封信函，包括来自__（VA）芭蕾舞团和__的信函，表明他在多场演出中担任领舞角色1。例如，曾与这两家公司以及受益人共舞并担任__艺术总监的__指出，受益人在__中担任主角。__艺术总监确认，受益人作为独舞演员随__巡演，并在2010年10月该团西班牙巡演期间在__中担任主角。此外，__的联合创始人__指出，受益人在其制作的__中扮演了__。

受益人在弗吉尼亚州__担任舞者的角色由其联合总监__确认，他指出受益人"在2014年__演出季期间持续为满座观众演出"。而马里兰州__的__艺术总监指出，受益人于2015年8月成为教职人员，并被证明是一位可靠且专业的教师。她补充说，受益人于2016年1月受聘在公司制作的__中扮演一个角色。

1 尽管此处并未提及提交的所有信函，但所有信函均已全面审查。并非所有这些信函的作者都具体涉及受益人所发挥的领导性或关键性角色。

节目和媒体材料证实了受益人已表演的这些及其他一些领舞角色。然而，申请人未能证明在一场演出中担任主角即表明受益人在整体上对这些芭蕾舞团发挥了领导性作用。尽管这些信函赞扬受益人的职业道德、多才多艺和活力，但它们并未证明他对这些组织或机构的成功或地位负有责任。因此，申请人未能证明受益人符合这一标准。2

III. 结论

证据未能证明受益人获得了重大、国际公认的奖项，或符合十项证据标准中的三项。因此，我们无需提供Kazarian案，596 F.3d at 1119-20所提及的那类最终实质审查认定。尽管如此，我们告知，我们已审查了全部记录，并认定该记录不支持受益人已确立所寻求分类所需专业水平的认定。基于这些原因，申请人未能表明受益人符合杰出能力个人的分类资格。

裁定：上诉被驳回。

引用为 Matter of M-B-T-A-S-, ID# 1288983 (AAO Aug. 22, 2018)

2 由于申请人未能证明受益人在其曾关联的组织中发挥了领导性或关键性角色，我们无需讨论这些组织中是否有任何一家具有杰出声誉。